



主日崇拜程序

2022 年 07 月 24 日

台語禮拜 (第一場-上午九點)

證道：吳富仁 牧師
司會：林富祥 執事
司琴：林明璋 弟兄

華語禮拜 (第二場-上午十一點)

證道：吳富仁 牧師
司會：劉泰山 執事
司琴：曹孟軒 姊妹

(奏樂)

司會.....宣召
會眾.....聖詩 第5首讚美
會眾.....(使徒信經)信仰告白
司會.....第2篇.....啟應
司會.....祈禱

路加福音

司會 11 章 37~54 節 聖經
(和 98 頁, 漢譯 162 頁)

聖歌隊.....詩篇 23 篇.....獻詩

吳富仁牧師《主來, 欲招罪人悔改》證道

會眾 求主將祢聖言銘刻在我心 回應詩

會眾.....聖詩 第300首.....

吳文仁.....奉獻

黃騰億.....

司會.....報告

吳富仁牧師.....介紹代禱

會眾.....聖詩 第397首.....祝福差遣

吳富仁牧師.....(阿們頌).....祝禱

會眾.....殿樂默禱

司會.....平安禮

奉獻詩：(華)虔誠奉獻我金銀，分文不為己留存，虔誠奉獻我才能，任隨主意來使用。

(台)此時既到你聖殿，豈可白白受恩典，雖然報答極膚淺，願你鑒納阮所獻。

金句：(華)健康的人用不着醫生；有病的人才用得着。我不是來召義人悔改，而是召罪人悔改。

(台)健康的無需要醫生，破病的才有需要。我來，毋是欲招義人，是欲招罪人悔改。

1. 感謝主，讚美主

2. 當聖神站我的心 馨香樂團

3. 耶穌陪你行

.....(使徒信經).....會眾

.....第2篇.....司會

.....祈禱.....司會

路加福音

司會 11 章 37~54 節 聖經
(和 98 頁)

聖歌隊.....詩篇 23 篇.....獻詩

吳富仁牧師《主來, 欲招罪人悔改》證道

會眾 求主將祢聖言銘刻在我心 回應詩

.....耶穌陪你行.....馨香樂團

陳素言

黃文光

司會.....報告

吳富仁牧師.....介紹代禱

會眾.....聖詩 第397首.....祝福差遣

吳富仁牧師.....(阿們頌).....祝禱

會眾.....殿樂默禱

司會.....平安禮

路加福音 5 章 31~32 節

設立:主後 1885 年 11 月 1 日

電話: (03)332-4063

E-mail: typc@mail.typc.org.tw

會址:桃園區民生路 208 號

傳真: (03)334-1738

網址: www.typc.org.tw/

教會網站

FB

LINE 官方帳號



七月份值週長執：余紀萍、簡秀祝(台)賴建益(華)

服事內容	7月24日		7月31日		前週聚會統計			
場次	第一場	第二場	第一場	第二場				
時間	台語 09:00	華語 11:00	台語 09:00	華語 11:00	聚會 台語	實體 112	線上 33	奉獻 6,360
講道人員	吳富仁牧師		吳富仁牧師		華語	36	17	2,317
司會	林富祥	劉泰山	陳維明	穆桂瑛	合計	148	50	8,677
司獻	吳文仁 黃騰億	陳素言 黃文光	陳素言 傅祺芳	賴建益 簡秀祝	下主日講道信息			
獻詩	聖歌隊	馨香樂團 主領：黃約瑟	社青團契	社青團契				
司琴	林明璋	曹孟軒	黎憶蘭	黎憶蘭	題目	在上主面前		
招待	劉惠美	謝宗軒	溫麗足	陳明德	經文	路 12:1~12		
攝影音控	鄧亞宗	柯弘斌	宋繼唐	陳皿柔	宣召	詩 65:4		
投影片	劉泰山	陳雅婷	蔡嘉哲	吳佩思	啟應	10 詩篇 27		
插花	胡翠萍		鄭麗香		讚美	21		
					回應	369		
					頌榮	400		

週間聚會					
團契	時 間	內 容 及 地 點	主 理 者	前週聚會人數	
社青團契		社：春燕姐分享 學少：桌遊	黃 慈 暉	--	
學青團契	六 07/23 19:00		曹 孟 軒	--	
少年團契			賴 和 儀		
聖 歌 隊	日 08:30-09:00 日 10:00-11:00	詩歌練唱	陳 怡 亨	7	
婦女團契	日 08/14 12:30	動動腦	陳 祖 德	--	
媽媽合唱團	一 13:30	暫停	邱 慧 玲	--	
烙 畫 班	第八期招生中	705 教室(每週二晚上)	黃 傳 郡	--	
舞 蹈 班	六 07/30 08:30	六樓副堂(每週六上午)	簡 沛 翎	13	
花 藝 班	六 07/30 10:00	705 教室(每週六上午)	李 明 霞	6	
日 語 班	六 07/30 13:30	705 教室(每週六下午)	黃 文 光	7	
桌 球 社	六 07/30 14:00	六樓副堂(每週六下午)	彭 聖 峯	5	

主日學聚會/教育部課程					人數
班別	時間	課程內容	授課老師	地點	
國 小 班	日 07/24 09:45	嬰兒取名	伯 延	9 樓 主 日 學	--
	日 07/31 09:45	接待客人			
幼 兒 A 班	日 07/24 09:45	繪本故事	佳 文	9 樓	
幼 兒 B 班	日 07/31 09:45	上帝的幫手(撒母耳)	明 潔	主 日 學	
國 中 班	9 月份開課				--
師 範 班					--
成 人 班 (查 經 班)	日 07/24 09:00	希伯來書	陳 祖 德	701 教室	--
	日 07/31 09:00				
進深課程 信仰造就班	日 07/24 13:00	福音論第 4 章	陳 祖 德	705 教室	--
	日 07/31 13:00				

小組聚會表				
組名	小組長	時間	地點	人數
■愛加倍小組	陳怡亨、任珍妮	每週一 上午 9:00	線上聚會	7
■保羅小組	簡 誠、李文圭、劉闊輝	每週二 晚上 8:00	線上聚會	11
■恩慈小組	尹立芳、盧敏珍	每週二 晚上 8:00	線上聚會	5
■真理小組	王浩傑、邱慧玲	每週三 晚上 8:00	線上聚會	6
■真愛小組	陳維明、吳秋虹	每週五 晚上 8:00	線上聚會	8
■明恩小組	蔡乙汝、方秀碧、劉敏舟	每週六 晚上 7:00	線上聚會	8
■感謝讚美組	賴建益、鄧亞宗、黃慈暉	每週六 晚上 7:00	教會 703 室	
■溫馨小組	莊淑麗、林瑞淑、李秋香	每週六 晚上 8:00	線上聚會	3
■山鶯小組	李振益、簡秀祝	週六不定期探訪、電話關懷		
■盼望小組	李慶彰、陳瑞香、邱美玉	每週日 上午 10:30	教會 201 室	10
■心眼光小組	黃文正、黃傳郡	每週日 上午 10:30	2 樓新眼光	9
■迦勒小組	吳傳興、林武雄、楊灼華	每週日 上午 10:30	教會 701 室	15
■智慧小組	穆桂瑛、陳秋幸	第三週 週日第一場禮拜結束後	教會 702 室	
■利河伯小組	張春燕、陳素言	兩週一次先線上聚會 之後兩個月一次實體聚會	教會 703 室	
■恩典小組	蘇怡玲、柯明緯		教會 704 室	6
■磐石小組	林家 and 趙美珠	每週日 上午 10:30	教會 705 室	
■喜樂泉小組	張柏君、陳伯延、余紀萍	第四週 週日下午 1:00	九樓主日學	
■平安小組	簡 誠、李文圭	每三個月一次	平安園	
■福氣小組	簡 誠、李文圭	定期探訪代禱		
■蒙恩小組	簡秀祝、王淑芳、朱美玲	不定期聚會分享		

07/17 主日奉獻明細

歡迎使用

信用卡奉獻→



【如需查詢奉獻明細，請洽教會辦公室 261~263】

◎消息報告

❖本主日(07/24)

1. ●第一場禮拜頒發 2021 聖經速讀獎勵，名單：莊淑麗、盧敏珍、黃碧霞、簡秀祝、張春燕、林瑞淑、邱慧玲、王浩傑、簡麗蘭、羅庭萱、莊齡蓉、許忠勇、黃傳郡、林陳淑貞、陳素言、簡碧慧。
2. ●【財務部會】於中午 12:30 在 701 室召開，請部員出席。

❖下主日(07/31)

1. ●第一、二場禮拜舉行聖禮典(聖餐式)，請兄姊預備心。
2. ●【傳道部/第一次聖誕節籌備會】於中午 12:30 在 701 室召開，請部員出席。

❖教會消息

1. ●【財務部報告】信用卡奉獻以款項進入教會帳戶時間為準，教會於每週六上午
刷摺確認入帳資訊、金額後刊登，撥款時間因各家銀行作業時間不一，約自
刷卡後將有 7-10 天的入帳差異，敬請會友諒察。
2. ●松年團契因疫情關係，八月份暫停聚會，視狀況再行恢復，期間松年週日第一
場
禮拜後 10:30 有二個小組(迦勒 701 室，盼望 201 室)，歡迎參加。
3. 【2023 年長執預選票】還未領取的在籍會員，請至六樓辦公室領取。
4. 7~9 月新眼光【追求美善屬天價值】，歡迎兄姊至辦公室領取。

❖教界消息

1. ●【長執同工教會觀摩、靈修旅遊】
時間：9/1~9/2(四~五)
地點：嘉義西門長老教會、水林長老教會、達娜伊谷自然生態公園
費用：每人 2,700 元 *報名請洽簡 誠長老。
2. ●總會、新竹中會活動資訊 *詳細費用、資訊請詳看一樓公佈欄海報。

活動名稱	時間	地點
生命教育種籽講師培訓營	8/22~23(一~二)	崇光女中
大專 ASCM 青年培力營	8/10~15(三~一)	台南大專中心
大專畢契靈修營	8/19~21(五~日)	台中聖愛山莊
全國社青讀經營	10/21~23(五~日)	新竹聖經學院

❖代禱事項

1. ●【福音出擊】為 8/14 本會青年將前往復興區姐妹教會-三民長老教會短宣服事學童，求神帶領，請代禱。
2. 為教會禮拜改變時間和各小組聚集(實體、線上)代禱，求主賜給我們有健康和活潑的靈，共同建造桃園教會。
3. 請為病痛、身體欠安的弟兄姐妹們祈求代禱！
4. 請為桃園教會、牧者、長執、團契首長、服事同工團隊代禱！
5. 為台灣的疫情及教會確診的兄姐們身體恢復代禱。
諾羅病毒會引起腸胃道的發炎，潛伏期短，感染力強。
酒精或乾洗手液無法完全殺死病毒！用肥皂正確洗手預防最有效。

2022/7/24 本主日經文 路加福音 11:37~54

(華語和合本/新約 98 頁)

^{11:37}說話的時候、有一個法利賽人請耶穌同他喫飯。耶穌就進去坐席。³⁸這法利賽人看見耶穌飯前不洗手、便詫異。³⁹主對他說、如今你們法利賽人洗淨杯盤的外面、你們裡面卻滿了勒索和邪惡。⁴⁰無知的人哪、造外面的、不也造裡面麼。⁴¹只要把裡面的施捨給人、凡物於你們就都潔淨了。⁴²你們法利賽人有禍了、因為你們將薄荷芸香、並各樣菜蔬、獻上十分之一、那公義愛上帝的事、反倒不行了、這原是你們當行的、那也是不可不行的。⁴³你們法利賽人有禍了、因為你們喜愛會堂裡的首位、又喜愛人在街市上問你們的安。⁴⁴你們有禍了、因為你們如同不顯露的墳墓、走在上面的人並不知道。⁴⁵律法師中有一個回答耶穌說、夫子、你這樣說、也把我們糟蹋了。⁴⁶耶穌說、你們律法師也有禍了、因為你們把難擔的擔子、放在人身上、自己一個指頭卻不肯動。⁴⁷你們有禍了、因為你們修造先知的墳墓、那先知正是你們的祖宗所殺的。⁴⁸可見你們祖宗所作的事、你們又證明又喜歡、因為他們殺了先知、你們修造先知的墳墓。⁴⁹所以上帝用智慧曾說、我要差遣先知和使徒、到他們那裡去、有的他們要殺害、有的他們要逼迫。⁵⁰使創世以來、所流先知血的罪、都要問在這世代的人身上。⁵¹就是從亞伯的血起、直到被殺在壇和殿中間撒迦利亞的血為止、我實在告訴你們、這都要問在這世代的人身上。⁵²你們律法師有禍了、因為你們把知識的鑰匙奪了去、自己不進去、正要進去的人、你們也阻擋他們。⁵³耶穌從那裡出來、文士和法利賽人就極力的催逼他、

引動他多說話，⁵⁴ 私下窺聽、要拿他的話柄。

(現代台語譯本 2021 版/新約 162 頁)

^{11:37} 耶穌啲講諸個話的時，有一個法利賽派的人請伊食飯，伊就入去坐桌。³⁸ 彼個法利賽人看著伊食飯無先洗手，感覺真奇怪。³⁹ 主就給伊講：「恁法利賽人只有將杯及盤的外面洗清氣，毋拘恁的內面充滿貪慾及邪惡！」⁴⁰ 恁諸個戇人！彼位創造外面的上帝豈毋是嘛有創造內面？⁴¹ 著提杯及盤內面的物件去賑濟，按呢恁的一切就攏清氣。⁴² 「恁諸個法利賽人慘啊！因為恁將薄荷、芸香，及逐款菜蔬奉獻十分一互上帝，毋拘無重視公義及疼上帝。其實諸個才是恁應該實行的，其他的嘛毋通忽略。」⁴³ 「恁諸個法利賽人慘啊！因為恁愛佇會堂坐高位，佇市場口互人給恁請安。」⁴⁴ 恁慘啊！因為恁親像看齎出的墓，人對頂面行過嘛毋知。」⁴⁵ 有一個律法教師給耶穌講：「老師，你講諸個話嘛是啲侮辱阮！」⁴⁶ 耶穌應伊講：「連恁諸個律法教師嘛慘啊！因為恁將擔無法的重擔互人擔，家己連一支指頭仔都毋肯振動來減輕個的重擔。」⁴⁷ 恁慘啊！恁的祖先剄死許個先知，恁給個造墓。⁴⁸ 按呢，恁家己證實，嘛贊成祖先所做的代誌，因為個剄死先知，恁給個造墓。⁴⁹ 所以，上帝的智慧嘛有講：『我欲差先知及使徒去個遐，其中有的會互個剄死，有的會互個迫害。』⁵⁰⁻⁵¹ 按呢，對創造天地以來，就是對亞伯起直到佇祭壇及聖所的中間互人殺害的撒迦利亞為止，個所流的血，此世代的人攏著還。著，我給恁講，許個債攏會給恁此世代的人討。⁵² 「恁諸個律法教師慘啊！因為恁將開智識的門的鎖匙給人提走，家己毋入去，欲入去的人，恁煞給個阻擋！」⁵³ 耶穌對遐出來的時，經學教師及法利賽人就極力給伊攻擊，迫伊講較多話，⁵⁴ 當等伊講毋著，通掠伊的話縫。

(台語漢字本/新約 83 頁)

^{11:37} 講話的時，有法利賽人請伊相及食，耶穌就入去坐。³⁸ 彼個法利賽人看見伊未洗來食就奇怪。³⁹ 主就對伊講：「今恁法利賽人清氣杯及盤的外面，若是恁內面就有搶劫及惡毒滿滿。」⁴⁰ 恁戇人啊，創造外面的，豈無也創造內面嗎？⁴¹ 總是著將諸個內面的物賑濟人，就逐項物在恁攏清氣。⁴² 「恁法利賽人有災禍啊！因為恁將薄荷(pok-hò)、芸香(ún-hiong)及逐樣的菜蔬十份抽一份，若是公義及疼上帝的事就放無要緊。總是諸個是應該著行的；許個也毋通放掠。」⁴³ 恁法利賽人有災禍啊！因為恁愛(ài)會堂內坐高位，街市裡互人請安。⁴⁴ 恁有災禍啊！因為恁親像隱密的墓，人行佇彼頂面毋知。」⁴⁵ 有一個教律法的先生應伊講：「先生！你講諸個話也暴辱著阮。」⁴⁶ 若是伊講：「恁教律法的先生也有災禍啊！因為恁將儂得(oh-tit)擔(tan)的擔(tàn)互人擔(tan)，若是恁本身無用一支指頭仔來摸許個擔(tàn)。」⁴⁷ 恁有災禍啊！因為恁創(chhòng)先知人的墓，也恁的祖曾(bat)害死個。⁴⁸ 按呢，恁的祖所做的，恁做干證閣歡喜伊；因為個害死個，也恁創個的墓。⁴⁹ 所以上帝的智慧有講：『我欲差先知及使徒就近個，其中有的個欲害死伊，有的個欲窘逐伊。』⁵⁰ 致到對創造世間以來所流眾先知的血攏欲給此世代討，⁵¹ 就是對亞伯的血，到撒迦

利亞死佇殿及壇的中間的血。實在啊，我給恁講，攏欲對此世代討。⁵² 恁教律法的先生有災禍啊！因為恁將知識的鎖匙擲去，恁家己唔入，啲欲入的人恁就阻擋伊。」⁵³ 耶穌對遐出來的時，經學士及法利賽人出力迫伊，激伊講卡多話，⁵⁴ 當等伊，愛掠伊的話縫(phāng)。

2022/7/24 講道大綱《祂來，召罪人悔改》 路加福音 11:37~54

1. 關鍵對立

2. 祂來，要召罪人悔改

3. 造外面的，也造裡面

4. 你們有禍了！

5. 要學會款待主與彼此款待

問題分享：

1. 你是否曾有過關鍵對立 (Crucial Confrontations) 的時刻？
當時，你是逃避與面對呢？結果是什麼呢？
2. 你是否曾像奧古斯丁一樣，做過虛偽的禱告呢？
3. 表裡不一是法利賽人與律法師被宣告有禍的原因，這是否也在我們的社會或家庭生活中出現呢？請舉例。
4. 聽完「愛愛寮」與施照子的故事後，你有何感受呢？

